



Built to Lead

即時發佈：2016年3月14日

州長 **ANDREW M. CUOMO**

州長 CUOMO 宣佈為紐約州的農地保護專案撥款 2600 萬美元

州農地保護計畫 20 週年

州長提議於 2016-17 年度行政預算中為該計畫增加撥款

本州擴大行動來簡化申請與撥款流程

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈如今透過農地保護執行補助金(Farmland Protection Implementation Grant)計畫撥款 2600 萬美元來幫助紐約州農民保護寶貴和瀕臨危險的農地。今年是支援保護地役權專案之計畫的 20 週年。自州長 Cuomo 上任以來，本州不僅重新激活了該計畫，而且達到了歷史性的撥款水平來保護農地。

「對於本州農業的持續發展來說，保護紐約州農地是至關重要的，」州長 Cuomo 說。「農業是我們悠久歷史的一部份，並是本州目前經濟中的重要一部份，而這些投資將會幫助確保該產業的未來實力。」

農地保護執行補助金計畫是紐約州環保基金(Environmental Protection Fund)的一部份，而州長 Cuomo 已提議於 2016 年度行政預算中將對該基金的撥款水平翻了一番多，達到 3 億美元。該提案亦會對農地保護的撥款增加 500 萬美元。這次增加撥款鞏固了去年對農地保護的歷史性投資，包括 2000 萬美元的 Hudson Valley 農業提升計畫(Agricultural Enhancement Program)，其是史上第一項針對地區的農地保護撥款計畫。

市政當局、縣、水土保護區和土地信托組織皆有資格透過該計畫的第 14 輪提案徵求 (Request for Proposals)申請個人撥款來保護宜耕作農地免於轉變為非農用途。申請表位於 www.agriculture.ny.gov/RFPS.html。

該撥款機會延續了本州對以可預計的兩年週期為農地保護提供財務援助的承諾。另外，紐約州農業與市場部(New York State Department of Agriculture and Markets)已採取進一步措施來簡化申請和撥款流程。業已進一步削減和明晰了完成專案所需填寫的表格。如今，申請人可為每個合資格實體提交最多六份申請表，並取消了對該等專案之州撥款每英畝不得超過 29,000 美元的限制，從而消除了對些許申請人的潛在門檻。

該部門的之前簡化措施已顯著縮短了完成專案所需的總體時間。於 2014 年 10 月獲得撥款的三項專案已在不到一年時間內完成。在之前輪次中，該流程的平均時間約為四年。

參議院農業委員會(Senate Agriculture Committee)主席及參議員 Patty Ritchie 說：

「讓紐約州成為開始或擴大農業生產的理性之地的原因有許許多多 - 然而，我們最大的資產之一便是大量正等待著被辛勤的農民耕種的未開發農地。我一直非常驕傲加大對農地保護工作的投資，並非常高興本州正採取措施來保護我們最重要的資源之一，這將幫助確保紐約州的農業繼續發展，創造就業，並成為我們總體經濟中的領導力量。」

眾議院農業委員會(Assembly Agriculture Committee)主席兼眾議員 Bill Magee 說：

「紐約州的農業正在崛起，而隨著我們慶祝啟動農地保護執行補助金計畫 20 週年，這筆資金的撥付將會促進為紐約州農業擴大產量和就業機會。」

紐約州農業與市場部主管 Richard A. Ball 說：「本部門非常高興提供又一輪撥款，幫助保護農民最寶貴的資源。隨著我們於今年慶祝本州致力於農地保護 20 週年及農業對本州經濟的貢獻，我們思索該計畫的成功 - 從顯著簡化申請流程到前所未有的撥款水平。州長對農地保護的不懈支援正在顯著推動為我們未來的紐約州農民保護和保留今日的州農地。」

American Farmland Trust 紐約州主管 David Haight 說：「2016 年是里程碑式的一年，因為它標誌著紐約州致力於永久保護所需農地來發展我們的農業經濟和當地食品業 20 週年。得益於州長 Cuomo 和州立法會的領導，紐約州在投資於可用農地保護方面正成為全國領先的州。這筆大額的州投資，加之加強關注來確保在不到 2 年裡對參與的農地進行持續保護，皆有益於所有食客和紐約州的未來農民後代。」

紐約農場局(New York Farm Bureau)局長 Dean Norton 說：「對於那些想要將其事業傳給下一代的農民來說，農地保護非常重要。藉助這些撥款，他們能夠重新投資於其經營，同時讓重要的土地保持生產。這些額外撥款再次兌現了本州對環保基金的承諾，及其在保護我們自然資源中所發揮的重大作用。」

過去幾年，該部門一直為開展更為完善和多元化的農業與農地保護計畫奠定基礎，而如今提供撥款來推動實施更廣泛的已被地方政府認定為對其發展至關重要的農地保護計畫。譬如說，撥付小額撥款來修訂地方法律以取消對農業經營的不合理限制及鼓勵市政當局制定開發權轉讓(Transfer of Development Rights)計畫和出租開發權。

自 1996 年以來，紐約州已為 233 項保護專案撥款超過 1.4 億美元，保護了全州近 60,000 英畝農地。

關於第 14 輪農地保護執行補助金提案徵求的申請材料、指引文件與重要網路研討會資訊，請流覽農業與市場部網站 www.agriculture.ny.gov/RFPS.html。

所有農地保護專案提案皆必須透過紐約州的 Grants Gateway 以電子方式提交。欲知 Grants Gateway 之詳情，請造訪 <https://grantsgateway.ny.gov/>。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov

紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418